

Ultra-Thin Bluetooth / USB MIDI Controller Keyboard

Key Air  
25/37

## Schnellstartanleitung

artesia<sup>PRO</sup>

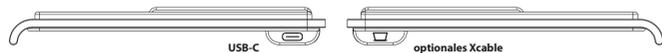


## Einleitung

Glückwunsch zu Ihrem Kauf des **Xkey Air 25/37**, einem professionellen ultra-dünnen USB / Bluetooth MIDI Controller Keyboard mit polyphonem Aftertouch für Mac, PC und mobile Geräte. Es bietet alles, was Sie benötigen, um Software-Synthesizer, DAWs/Sequenzersoftware, Notationssoftware, andere MIDI-Geräte und vieles mehr zu steuern, egal wohin Sie gehen! **Xkey Air** ist als 25-Tasten- oder 37-Tasten-Version erhältlich und funktioniert als class compliant USB-MIDI-Controller-Keyboard mit dem mitgelieferten Kabel oder vollständig drahtlos und wird dann über die integrierte Batterie mit Bluetooth betrieben.

## Erste Schritte

Um **Xkey Air 25/37** in Betrieb zu nehmen, empfiehlt es sich, es zunächst über das mitgelieferte USB-Kabel an den Computer anzuschließen. Der USB-C-Anschluss befindet sich auf der rechten Seite unter den Tasten. Dies ist wichtig, um den internen Akku zu laden, da er dann automatisch aufgeladen wird.



Es sind keine Treiber erforderlich (Plug-and-Play). Dies versorgt das Keyboard mit Strom und überträgt MIDI-Daten an Ihren Computer. Für den gängigen USB-Anschluss ("Typ A") ist ein Kabel enthalten. Für "Typ C" wird ein anderes Kabel oder Adapter benötigt (nicht enthalten). Um das **Xkey Air 25/37** an ein Telefon oder Tablet anzuschließen, benötigen Sie u.U. einen Adapter. Zum Beispiel erfordern ältere Apple-Geräte den Lightning auf USB 3 Kamera-Adapter, während einige Android-Geräte einen sogenannten "USB OTG" Adapter benötigen. Überprüfen Sie bitte die Anleitung Ihres Telefons oder Tablets, um herauszufinden, wie

USB-Zubehör angeschlossen wird, oder kontaktieren Sie unseren technischen Support.

Bitte beachten Sie, dass dieses Dokument die Einrichtung und die verschiedenen integrierten Funktionen abdeckt, aber keine Einführung in MIDI darstellt. Wenn Sie mit MIDI noch nicht vertraut sind, empfiehlt sich ein Blick in die Bedienungsanleitung Ihrer DAW- / Notations- / Sequenzierungssoftware. Zusätzliche Informationen zu MIDI finden Sie online, z. B. unter [www.midi.org](http://www.midi.org) sowie in verschiedenen Online-Foren und Benutzergruppen.

## Bluetooth-Verbindung

Sobald Sie überprüft haben, dass **Xkey Air 25/37** mit Kabel gut funktioniert, können Sie es auch via Bluetooth nutzen. Im Bluetooth-Modus funktioniert **Xkey Air** am besten mit Geräten wie iPhone, iPad und Mac-Computern. Sie können es auch mit Windows-PCs verbinden, wobei hier optionale Treiber von Dritten wie der Korg BLE-MIDI-Treiber oder die optionalen Bluetooth-Dongles CME WIDI BUD / CME WIDI BUD Pro empfohlen werden, um eine vollständige Integration zu gewährleisten.

Mit iPad oder iPhone können Sie es direkt über Bluetooth MIDI-fähige Apps wie GarageBand oder unserer **Xkey Plus** App koppeln. Gehen Sie einfach zu den Geräteeinstellungen, wählen Sie Option für die Kopplung und drücken Sie den Verbindungsknopf auf der Rückseite des **Xkey Air 25/37**.

Für macOS starten Sie das *Audio-MIDI-Setup*, das sich im Ordner *Anwendungen* > *Dienstprogramme* befindet. Im Abschnitt *MIDI-Studio* gibt es dort ein kleines Bluetooth-Symbol in der oberen rechten Ecke, über das Sie Bluetooth-MIDI-Geräte wie **Xkey Air 25/37** finden und verbinden können. Schalten Sie das Keyboard ein und drücken Sie den Verbindungsknopf auf der Rückseite.

macOS merkt sich Ihr **Xkey** und Sie können es mit allen MIDI-kompatiblen Programmen verwenden. Um die Verbindung zu entfernen, löschen Sie es in den *Systemeinstellungen* > *Bluetooth*.

Unter Windows können Sie **Xkey Air** auch als Bluetooth-Gerät in der *Bluetooth-Geräteleiste* (Windows 10 und 11) verbinden. Geben Sie Bluetooth in das Suchfeld von Windows ein. Um **Xkey Air** in MIDI-Anwendungen zu nutzen, wird jedoch empfohlen, einen Treiber von einem Drittanbieter, wie den Korg BLE-MIDI-Treiber zu installieren, den Sie online leicht finden werden. Alternativ können Sie auch CME WIDI BUD oder CME WIDI BUD Pro als Hardwarelösung verwenden.

## Software

**Xkey Air 25/37** ist ein MIDI-Controller, der nur MIDI Befehle wie z.B. "Note On", "Note Off", "Pitch", "Velocity", usw. sendet und selbst keine Klänge erzeugen kann. Sounds werden durch Software erzeugt, die auf Mac, PC oder mobilen Geräten ausgeführt wird - sogenannte virtuelle Instrumente. Wichtig zu wissen ist, dass **Xkey Air 25/37** mit allen gängigen MIDI-kompatiblen Anwendungen funktioniert: unterstützt die App MIDI, funktioniert sie mit **Xkey!**

Unter Windows, macOS oder Linux ist **Bitwig Studio 8-Track** eine leistungsfähige DAW, die nicht nur MIDI und virtuelle Instrumente unterstützt, sondern zum Zentrum eines professionellen Aufnahmestudios werden kann. Unter iOS (iPad / iPhone) sind **Cubasis LE** von Steinberg oder Garage Band von Apple nur zwei Beispiele unter vielen leistungsfähigen MIDI Apps. Für Windows, macOS und iPad stellen wir ebenfalls unseren erweiterten **Xkey Plus** Editor bereit, der diverse Einstellungen wie die Velocity- und Aftertouch-Kurven ermöglicht und mit dem Xkey Firmware-Updates durchgeführt werden können. Es steht als Download unter <http://de.esi.ms/133> bereit.

## Häufige Themen

Eines der gängigsten Themen bei unserem technischen Support, vor allem unter Windows, ist die Latenzzeit, also die die Verzögerung zwischen dem Zeitpunkt des Tastenanschlags bis zur eigentlichen Wiedergabe des Klangs. Diese Latenz entsteht nicht durch **Xkey Air 25/37**, sondern durch das Audiointerface / die Soundkarte und dem Treiber. Alle virtuellen Klangerzeuger generieren den Sound nach dem Tastenananschlag von **Xkey**, der dann über das Audiointerface / die Soundkarte teilweise mit Verzögerung nicht in Echtzeit abgespielt wird. Für eine niedrige Latenzzeit ist es am besten, eine professionelle hochwertige Audiohardware mit entsprechenden Treibern zu nutzen und dass die Software und DAW richtig konfiguriert wurden. Latenz ist ein oft genanntes Problem bei Bluetooth, jedoch nicht bei **Xkey**. Das verwendete Bluetooth MIDI Protokoll bietet im Gegensatz zu Bluetooth Audio Verbindungen so geringe Latenzen, dass es in der Praxis kein Problem darstellt. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support.

Ein anderes gängiges Thema ist, dass überhaupt kein Sound von **Xkey Air 25/37** zu hören ist. Da es den Klang nicht selbst erzeugt, wird ein virtuelles Instrument oder eine DAW mit Softwaresynthesizer oder einer anderen MIDI-App, die Klänge abspielen kann, benötigt. Oben wurden einige schon erwähnt, allerdings arbeitet **Xkey** mit allen MIDI-kompatiblen Anwendungen und somit sind die Möglichkeiten praktisch unbegrenzt. Nutzen Sie dazu bei Unsicherheit ggf. unsere Supportinformationen oder fragen Sie uns.

## Hauptfunktionen

**Xkey Air 25/37** bietet nicht nur (je nach Modell) 25 oder 37 große anschlagdynamische Tasten mit polyphonem Aftertouch, es werden auch die folgenden Funktionen per Taster auf der linken Seite bereit gestellt:

OCTAVE +

Die **OCTAVE +** und **OCTAVE -** Taster ermöglichen es, die Oktave der 25 / 37 Tasten nach oben oder unten zu schieben. Über den Minus-Taster werden alle Töne eine Oktave tiefer abgespielt, über Plus eine Oktave höher. Beim Betätigen beider Tasten gleichzeitig, wird die normale Oktave wieder eingestellt.

OCTAVE -

Wenn Sie die **OCTAVE +** und **OCTAVE -** Taster während des Einsteckens des USB-Kabels an einen Computer beide gedrückt halten, wird **Xkey Air 25/37** auf die Werkseinstellungen zurück gesetzt.

MODULATION

Der **MODULATION** Taster sendet Controllerdaten für die MIDI-Modulation. Dieser Taster ist druckempfindlich und der Wert hängt von der Stärke ab mit dem Sie darauf drücken.

PITCH BEND +

Die **PITCH BEND +** und **PITCH BEND -** Taster ermöglichen es, die MIDI Pitch Bend Daten nach oben bzw. unten zu senden. Die Taster sind druckempfindlich und der jeweilige Wert hängt von der Stärke ab mit dem Sie jeweils darauf drücken.

PITCH BEND -

SUSTAIN

Der **SUSTAIN** Taster ermöglicht die Aktivierung oder Deaktivierung der Sustain-Funktionalität. Ist er gedrückt bzw. wird gedrückt gehalten, dann ist der Sustain-Modus aktiv. Wenn nicht, ist dieser wieder deaktiviert.

Das optionale **Xcable** wird an der linken Seite des **Xkey Air 25/37** angeschlossen. Es bietet einen MIDI-Ausgang mit einem 5-poligen DIN-Anschluss und



zwei 6,3mm Buchsen für ein **SUSTAIN** und ein **EXPRESSION** Pedal, um **Xkey** mit anderem Equipment zu verbinden!

Bitte beachten Sie, dass das **Xcable** optional ist und nicht standardmäßig mit **Xkey Air** geliefert wird. Sie können es bei ESI / Artesia Pro Händlern weltweit erwerben, bzw. fragen Sie uns einfach.

## Allgemeine Hinweise

Wenn etwas nicht so funktioniert, wie erwartet, kontaktieren Sie den bitten den Support (07152 / 398880 bzw. [info@esi-audio.de](mailto:info@esi-audio.de)) oder den lokalen Vertrieb. Senden Sie das Produkt ohne Absprache nicht zurück. Bitte beachten Sie auch unsere detaillierte Knowledge Base mit FAQ und technischen Informationen im Supportbereich der ESI-Webseite. Bei **Xkey Air 25/37** handelt es sich um ein sehr leistungsfähiges professionelles Produkt mit sehr vielen Einstellungsmöglichkeiten, die auf den ersten Blick nicht unmittelbar zu sehen sind. Es kann u.U. etwas dauern, alles so einzustellen, wie es für den jeweiligen Anwendungsfall notwendig ist.

**Warenzeichen:** ESI, Xkey, Xkey Air, Xkey Air 25 und Xkey Air 37 sind Warenzeichen von ESI Audiotechnik GmbH und Artesia Pro Inc. Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation. Andere Produkt- und Markennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer.

**Weitere Hinweise:** Leistungsmerkmale, Spezifikationen und weitere Angaben können sich jederzeit ohne Ankündigung ändern. Beachten Sie unsere Webseiten [www.esi-audio.de](http://www.esi-audio.de) und / oder [www.artesia-pro.com](http://www.artesia-pro.com) mit aktuellen Informationen.

**Hersteller:** ESI Audiotechnik GmbH, Mollenbachstr. 14, D-71229 Leonberg, Deutschland und Artesia Pro Inc, P.O. Box 2908, La Mesa, CA 91943, USA.